



Sustento del uso justo
de Materiales Protegidos
derechos de autor para
fines educativos



UCI

Universidad para la
Cooperación Internacional

UCI
Sustento del uso justo de materiales protegidos por
derechos de autor para fines educativos

El siguiente material ha sido reproducido, con fines estrictamente didácticos e ilustrativos de los temas en cuestión, se utilizan en el campus virtual de la Universidad para la Cooperación Internacional – UCI – para ser usados exclusivamente para la función docente y el estudio privado de los estudiantes pertenecientes a los programas académicos.

La UCI desea dejar constancia de su estricto respeto a las legislaciones relacionadas con la propiedad intelectual. Todo material digital disponible para un curso y sus estudiantes tiene fines educativos y de investigación. No media en el uso de estos materiales fines de lucro, se entiende como casos especiales para fines educativos a distancia y en lugares donde no atenta contra la normal explotación de la obra y no afecta los intereses legítimos de ningún actor.

La UCI hace un USO JUSTO del material, sustentado en las excepciones a las leyes de derechos de autor establecidas en las siguientes normativas:

- a- Legislación costarricense: Ley sobre Derechos de Autor y Derechos Conexos, No.6683 de 14 de octubre de 1982 - artículo 73, la Ley sobre Procedimientos de Observancia de los Derechos de Propiedad Intelectual, No. 8039 – artículo 58, permiten el copiado parcial de obras para la ilustración educativa.
- b- Legislación Mexicana; Ley Federal de Derechos de Autor; artículo 147.
- c- Legislación de Estados Unidos de América: En referencia al uso justo, menciona: "está consagrado en el artículo 106 de la ley de derecho de autor de los Estados Unidos (U.S, Copyright - Act) y establece un uso libre y gratuito de las obras para fines de crítica, comentarios y noticias, reportajes y docencia (lo que incluye la realización de copias para su uso en clase)."
- d- Legislación Canadiense: Ley de derechos de autor C-11– Referidos a Excepciones para Educación a Distancia.
- e- OMPI: En el marco de la legislación internacional, según la Organización Mundial de Propiedad Intelectual lo previsto por los tratados internacionales sobre esta materia. El artículo 10(2) del Convenio de Berna, permite a los países miembros establecer limitaciones o excepciones respecto a la posibilidad de utilizar lícitamente las obras literarias o artísticas a título de ilustración de la enseñanza, por medio de publicaciones, emisiones de radio o grabaciones sonoras o visuales.

Además y por indicación de la UCI, los estudiantes del campus virtual tienen el deber de cumplir con lo que establezca la legislación correspondiente en materia de derechos de autor, en su país de residencia.

Finalmente, reiteramos que en UCI no lucramos con las obras de terceros, somos estrictos con respecto al plagio, y no restringimos de ninguna manera el que nuestros estudiantes, académicos e investigadores accedan comercialmente o adquieran los documentos disponibles en el mercado editorial, sea directamente los documentos, o por medio de bases de datos científicas, pagando ellos mismos los costos asociados a dichos accesos.



ROVAP

El Rango de Oportunidades
para Visitantes en Áreas Protegidas

INTRODUCCION Y ANTECEDENTES HISTÓRICOS

DOS RESPONSABILIDADES FUNDAMENTALES

Los que administran parques u otras áreas protegidas (AP) y los que ofrecen experiencias para visitantes relacionadas a estos sitios naturales o culturales comparten dos responsabilidades principales:

- 1) proteger y sostener los recursos naturales y culturales que son los atractivos para el visitante, y de los cuales dependemos todos,
- 2) proveer una diversidad de experiencias de calidad al público

La protección de los recursos es casi siempre parte de la misión de un AP y también está frecuentemente incorporada en la planificación dirigida a las comunidades humanas, sea regional, municipal o urbana. Proporcionar experiencias de calidad a los visitantes y otros usuarios es también parte de esa misión y de la planificación. Cuando logramos ofrecer ambos casos (1 y 2) arriba citados, podemos maximizar una serie de beneficios dirigidos a individuos, comunidades e instituciones —especialmente instituciones con fines de conservación.

¿PORQUE PROVEER UNA DIVERSIDAD DE EXPERIENCIAS?

Los turistas que visitan un área y encuentran un entorno que les permite satisfacer las motivaciones de su viaje, son los que regresan en el futuro para contribuir económicamente a una región y también son los que probablemente van a apoyar la conservación y manejo de áreas protegidas y comunidades. El propósito del Rango de Oportunidades para Visitantes en Áreas Protegidas (ROVAP) es ofrecer una manera de planificar además brindar una diversidad de experiencias y un nivel de protección apropiado para un área que tiene atractivos turísticos. Tanto como la protección de la biodiversidad, reconocemos que hay que distinguir y preservar una diversidad de experiencias que buscan los turistas y usuarios locales. Dependiendo de la edad de las personas, su situación familiar, laboral o su etapa de desarrollo personal y otros factores, los motivos de viaje turístico pueden variar considerablemente. Algunos ejemplos incluyen:

- Visitantes que necesitan descanso y soledad para escapar de las presiones de trabajo.
- Otros quieren socializar con amigos y conocer gente en un lugar nuevo.
- Los que quieren estar cerca de la naturaleza y prefieren un campamento con alrededores muy naturales.
- Algunos que buscan solidaridad familiar en un entorno que ofrece servicios y comodidades apropiados para una familia con niños, aunque sea menos natural.
- Personas que quieren aventura o desafíos en un lugar que requiere destrezas especiales y que ofrece un nivel de dificultad o quizás un poco de riesgo.

A veces estos motivos son muy particulares y en otros momentos pudieran ser una combinación de motivos más generales. Los estudios nos indican que los visitantes a un AP o sus alrededores buscan ciertos entornos o escenarios que tienen las características o “atributos” que hacen más probable la realización de sus expectativas particulares y experiencias deseadas. Aunque no podemos asegurar directamente que el visitante va a lograr realizar esas experiencias deseadas, el sistema ROVAP está basado en la idea que podemos hacerlo más probable ofreciendo un rango de entornos o “oportunidades para esas experiencias”. Es decir que por medio del manejo de un rango de entornos/ámbitos (zonas o áreas) diversas, es más posible que el visitante pueda encontrar el entorno conforme a sus expectativas y que facilite sus experiencias deseadas. El sistema ROVAP nos puede ayudar con la identificación o inventario de oportunidades turísticas y también nos ayuda a establecer un nivel de protección apropiada. Es importante en primer lugar discutir la evolución de este concepto básico de ROVAP.

LA EVOLUCIÓN DEL CONCEPTO ROVAP ROVAP: MANEJANDO ENTORNOS PARA PRODUCIR EXPERIENCIAS DESEADAS

Al principio, los administradores de APs en los Estados Unidos planificaban con vistas a producir actividades recreativas específicas como caminatas de tal tipo, pesca, natación, observación de aves o camping. Luego, los investigadores

se dieron cuenta que los visitantes no se enfocaban solamente en actividades específicas, sino buscaban ciertos entornos o escenarios que les permitieran realizar motivos o consecuencias psicológicas (Clark and Stankey 1979; Brown, Driver, and McConnell 1978; and Brown, Driver, Burns, and McConnell 1979). Por ejemplo, es posible caminar (actividad) en cualquier entorno (con mapa y brújula en áreas mayormente silvestres, por un sendero interpretativo bien marcado o por una playa llena de gente). Estudios realizados por Shafer (1969) también habían mostrado que no existía un “visitante o turista típico” lo que implicaba la necesidad de ofrecer una diversidad de oportunidades y entornos para satisfacer una demanda pública bastante compleja. Otros estudios (Brown, Driver, 197_), mostraron que la satisfacción de intereses recreativos, tenía el efecto de producir una serie de beneficios personales y sociales como mejor salud, productividad laboral, armonía familiar y conciencia ambiental.

Como resultado de estos estudios y un deseo por parte de algunos administradores de mostrar que la recreación/turismo era un producto igual que la madera, agua, pasto o minerales, fue creado un sistema llamado “El Espectro de Oportunidades Recreativas” (ROS), que usaba un rango de categorías o zonas de manejo de la tierra que tenían entornos desde “primitivo” a desarrollado¹.



En Ingles, los autores se referían a estas zonas de manejo como “opportunity classes” o clases de oportunidades recreativas. Dentro de este marco conceptual, las zonas o clases de oportunidades (para la recreación) estaban definidas por tres características – el entorno biofísico, el entorno social y el entorno administrativo. En cada zona o clase de oportunidad recreativa, las características como naturalidad, evidencia de actividades humanas, lejanía, tipo de acceso, número de personas encontradas, nivel de infraestructura y presencia de guarda parques entre otras, cambiaban algo creando una diversidad de entornos. El Servicio Forestal desarrolló un afiche usando una serie de fotos para mostrar como cambian varios aspectos del entorno en cada zona/clase de oportunidad en el rango.

COMO ROVAP AYUDA CON LA PLANIFICACIÓN

Este sistema fue usado para hacer inventarios de las oportunidades recreativas en un área o región. La idea era principalmente que aunque no fuera posible proveer un rango de zonas primitivas a zonas urbanas en cada parque o área protegida, que el conjunto de parques, APs y zonas turísticas en una región pudiera proveer una diversidad de entornos y oportunidades recreativas que necesitaba el público general. Aunque no fue el enfoque de ROVAP, el rango de zonas de manejo corresponde a diferentes niveles de protección a los recursos. Las oportunidades recreativas primitivas y semi-primitivas, por ejemplo, ocurren donde el entorno biofísico es muy natural, con procesos ecológicos no alterados, con un entorno social donde los encuentros con otros usuarios no son frecuentes y donde las normas de conducta son bastante estrictas, no habiendo mucha presencia de obras administrativas- es decir un alto nivel de protección y conservación. Entonces con ROVAP, fue posible integrar el manejo de la recreación con el manejo de los recursos.

El sistema ROVAP no fue concebido como un sistema de planificación en si, más bien como un marco que se pudiera incorporar dentro de otros métodos de planificación. El Servicio Forestal y El Servicio de Parques de los EE.UU. ahora utiliza sistemas de planificación como Limites de Cambio Aceptable (LAC) y La Experiencia del Visitante en la protección del Recurso (VERP), pero ambos sistemas utilizan los conceptos de ROVAP para ayudar con la identificación de áreas o zonas de manejo, enfatizando más en el manejo y protección de los recursos biofísicos que ROVAP por si solo.

1 Típicamente el “espectro” o rango concisita de zonas/categorías de manejo incluyendo: prístina o primitivo, semi-primitivo no motorizado, semi-primitivo motorizado, natural con caminos, rural, y urbano.

LA EVOLUCIÓN CONTINUA: EL PROPÓSITO DE ESTE MANUAL Y AFICHE

Durante más que una década, hemos usado² el afiche y algunos de los conceptos de ROVAP en el transcurso de varios eventos de capacitación en Latinoamérica y con administradores de APs de la región. Siempre había interés por parte de los participantes en los conceptos de ROVAP y en conseguir copias del afiche y materiales sobre el mismo. Puesto que el afiche es en Inglés y utiliza ejemplos norteamericanos, hemos intentado adaptarlo para su uso en Latinoamérica, en Español. Este manual y el afiche que lo acompaña, representan el primer intento de hacerlo. Lo consideramos una obra en progreso, por lo que futuras sugerencias para su mejoramiento son bienvenidas. Parte de la adaptación que se encuentra aquí, esta encaminada a hacerlo relevante no solamente para administradores de APs, sino para una audiencia más amplia y para un entorno que incluye parques y áreas protegidas con las comunidades aledañas.

¿QUIÉN PUEDE UTILIZAR EL RANGO DE OPORTUNIDADES PARA VISITANTES EN ÁREAS PROTEGIDAS?

El sistema ha sido aplicado mundialmente funcionando en varias escalas con diversas misiones y trabajos que se juntan con el objetivo de proveer oportunidades de alta calidad para varias experiencias turísticas, principalmente dentro o alrededor de áreas de conservación.

El público que sigue no es exhaustivo de la gente que puede aprovechar los beneficios del sistema, el cual les ayuda a identificar oportunidades de experiencias turísticas y mantener la calidad de estas experiencias y los entornos en que tienen lugar. Este público incluye:

- Gerentes de áreas protegidas
- Propietarios locales de tierra (privados y comerciales)
- Autoridades de gobiernos locales
- Donantes internacionales
- Organizaciones No Gubernamentales (internacionales, nacionales y comunales)
- Educadores
- Operadores de ecoturismo
- Visitantes (nacionales y internacionales)

¿CÓMO USAR EL MARCO DE REFERENCIA EN TÉRMINOS DE LA MISIÓN DE LA ORGANIZACIÓN?

Gerentes de áreas protegidas

El sistema se desarrolló como una herramienta para gerentes y planificadores de las áreas protegidas principalmente para identificar y mantener una diversidad de oportunidades turísticas en áreas naturales y a la vez asegurar y mantener la integridad de los recursos y condiciones deseadas en las áreas. Luego de varios años de aplicación se puede constatar su poder y utilidad en nuevas aplicaciones y sitios.

Los gerentes de áreas protegidas lo utilizan para enfrentar cuatro partes de su trabajo:

- 1) distribución y planificación de recursos turísticos
- 2) determinar e identificar tales recursos
- 3) determinar las consecuencias de las acciones de gestión en cuanto a oportunidades turísticas y
- 4) compatibilizar las experiencias que desean los turistas con las oportunidades disponibles.

Basado en un buen conocimiento de las características del área y sus alrededores se puede determinar que tipo de oportunidades concuerdan con sus objetivos de manejo y donde pueden tener lugar sin entrar en conflicto con tales objetivos del manejo. Lo anterior proporciona al gerente y al equipo de gestión una mayor oportunidad para lograr un alto nivel de protección de los recursos y a la misma vez, lograr un alto nivel de protección de las oportunidades para tener experiencias turísticas de alta calidad. Igualmente importante es el poder que les da el sistema de entender las consecuencias de acciones y/o decisiones del manejo en cuanto a las oportunidades turísticas. Por ejemplo, si ha identificado varias clases de oportunidades en su área, las cuales van de semi-primitivo a moderno y hay una propuesta de desarrollar instalaciones turísticas ultra-modernas (ya sean caminos o alojamientos) en una área clasificada como rústica, se puede determinar el nivel de impacto que va tener en las experiencias de los visitantes y los recursos naturales y determinar si es aceptable o no, además de justificar su decisión. Finalmente, con su conocimiento de los recursos naturales y comprensión de las preferencias de los turistas por ciertas experiencias, el

2 El Centro Para Capacitación en Áreas Protegidas en la Universidad de Colorado, en sus cursos y talleres en muchas partes del hemisferio

gerente puede jugar con los deseos de los turistas en relación con los entornos disponibles ya identificados en donde pueden tener la oportunidad de realizar estas experiencias. Las clases distintas y bien definidas ayudan al gerente y su equipo a mantener las condiciones y prevenir la tendencia, demasiado común, de pensar en un desarrollo de infraestructura o alteración del pasaje con vistas a acomodar un crecimiento de la visitación o un nuevo tipo de uso.

Propietarios locales de tierra (privados y comerciales)

Con el surgimiento del papel de actores locales en el éxito de la conservación de la biodiversidad hay un fuerte movimiento para involucrarles en las decisiones de manejo, el proceso de conservación y los beneficios directos de las áreas protegidas. Los propietarios están cada vez más involucrados directamente en la gestión ya sea por procesos de co-manejo o por su trabajo en las zonas de amortiguamiento. ROVAP les da el poder de determinar cuales actividades e instalaciones pueden ser compatibles con sus recursos, condiciones deseadas y las preferencias de los turistas por ciertas experiencias. Por ejemplo, en entornos rurales, si se entiende que hay un rango de experiencias que buscan los turistas, se pueden integrar algunas de sus actividades rurales o cotidianas con ciertos tipos de público. Esto puede ayudar a manejar el gasto de recursos para desarrollos turísticos. Hay una tendencia de desarrollar excesivamente algunos sitios, con el fin de dar a los turistas un nivel de comodidad que algunas veces ellos no desean. Es una realidad que con una sobre alteración del entorno podría desaparecer la oportunidad de tener ciertas experiencias, lo que traería como resultado un malgasto de recursos además de visitantes insatisfechos con su experiencia.

Autoridades de gobiernos locales

Con frecuencia, autoridades de gobiernos locales tienen que tomar decisiones sobre áreas naturales, las cuales van ganando importancia por día. Las autoridades toman decisiones sobre el uso de tierra con vistas a zonificación, desarrollo y protección tanto de la biodiversidad como de cuencas y fuentes de agua. Este sistema les da una herramienta para entender las posibilidades de oportunidades turísticas, mantener el desarrollo compatible con sus deseos y los de los turistas, poner en orden sus prioridades en cuanto desarrollo turístico y apoyar sus decisiones sistemáticamente.

Donantes internacionales y Organizaciones No Gubernamentales (internacionales, nacionales y comunales)

Cada año estas organizaciones dan billones de dólares para la conservación de la biodiversidad, desarrollo rural y programas medio ambientales. En los últimos años ha habido un enfoque hacia las actividades turísticas, principal-

mente en ecoturismo, para apoyar actividades de conservación, dar beneficios a comunidades locales y mostrar la importancia de las áreas naturales para los turistas, lo mismo nacionales que internacionales. La idea de “turismo sostenible” es central en esas actividades. Pero ¿cómo se determina que es sostenible o compatible con los fines de conservación de la biodiversidad y que provee una experiencia de alta calidad al turista? El sistema de ROVAP les da una herramienta para hacerlo y justificar sus inversiones.

Educadores

Los educadores utilizan los principios de ROVAP para explicar a los gerentes de las áreas protegidas, empresarios, operadores del turismo, comunitarios, estudiantes y otros usuarios, la base de planificación de las actividades turísticas en áreas naturales y su compatibilidad con la conservación de la biodiversidad. La importancia de reconocer que los visitantes realizan diferentes actividades en una variedad de entornos, buscando una diversidad de experiencias para lograr ciertos beneficios personales y sociales, es clave para tener éxito en la planificación de todos los aspectos en cuanto a actividades turísticas, ya sea planificación y ubicación de infraestructura o determinación de la capacidad de visitantes.

Operadores de ecoturismo

El ROVAP ayuda mucho a este grupo a identificar los lugares particularmente aptos para sus clientes y mantener la calidad de la experiencia que, a largo plazo, traerá sostenibilidad a sus actividades. Cambiando el énfasis en actividades a la experiencia del turista, les ofrece un mayor entendimiento de la importancia de entornos, calidad de experiencia y la diversidad que buscan sus clientes. También ayuda a identificar nuevas oportunidades donde actualmente no existe este tipo de actividad.

Visitantes

Cuando los gerentes de las áreas u operadores del turismo emplean el ROVAP dan a los visitantes información objetiva sobre las oportunidades que ellos les brindan y los visitantes pueden determinar, con precisión, que tipo de oportunidades encontrar. Esto es muy importante, especialmente con personas que viajan largas distancias ya sean turistas internacionales o nacionales ya que ayuda a determinar y mantener expectativas reales de las condiciones, disminuir los conflictos si están buscando una experiencia en el lado Primitivo / Rústico o relacionarse con más gente y con un alto nivel de seguridad en el lado Rural / Urbano.

CONCEPTOS BÁSICOS (MARCO TEÓRICO) DEL RANGO DE EXPERIENCIAS TURÍSTICAS

MANEJO DE VISITANTES A BASE DE LAS EXPERIENCIAS DESEADAS

En el proceso de proveer un diversidad de oportunidades en las áreas protegidas, un enfoque en las actividades en que los visitantes participan no es lo más idóneo. Estas actividades son más una indicación de lo disponible que de las reales preferencias de los visitantes y dan poca información sobre la satisfacción recibida. Además, la misma actividad puede tener un sentido diferente e involucrar una diversidad de expectativas para un público heterogéneo. Por ejemplo, la actividad de caminar para una persona puede significar un paseo relajado de tienda en tienda en la ciudad, mientras que otra persona preferiría una caminata larga por el bosque o la montaña, con mucho desafío y escasos encuentros con otros.

Las actividades, entonces, representan solo una parte de la realidad del visitante y no deben ser consideradas el aspecto central de la visita. Como alternativa al enfoque sólo en actividades, los investigadores han identificado una jerarquía de demanda entre visitantes (Driver y Brown, 1978; Haas et al., 1980), la cual incluye 4 dimensiones:

- Actividad
- Entorno: Biofísico, Social y Gerencial
- Experiencias
- Beneficios: Personales, Sociales, Económicos, Ambientales

Específicamente, los visitantes buscan las oportunidades para participar en actividades preferidas dentro de ciertos entornos que les permitan lograr un conjunto de experiencias (por ejemplo, disfrutar de la naturaleza, aprendizaje, estar en familia), las cuales en consecuencia producen una serie de beneficios personales, sociales, económicos y ambientales. Las investigaciones muestran que las motivaciones para la visita no son las actividades en sí mismas sino las experiencias deseadas. Para que los visitantes logren las experiencias que aspiran, los gerentes deben proveer entornos que ofrezcan combinaciones apropiadas de atributos biofísicos, sociales y gerenciales. Al proporcionar un rango de entornos o zonas, los gerentes también pueden brindar oportunidades para un rango diverso de experiencias deseadas.

Ejemplos de la Jerarquía de Demanda (adaptados de Haas et al., 1980)

Nivel de Demanda	Ejemplo 1	Ejemplo 2
Oportunidad para Actividad	Caminar por Área Silvestre	Comida Campestre Familiar
Atributos Deseados del:		
A. Entorno Biofísico B. Entorno Social C. Entorno Gerencial	Terreno Quebrado Poca Gente Pocas Restricciones	Campos de Pasto Grupos Familiares Mesas y Banquetas
Experiencia	Toma de Riesgos Desafío Estar Solo Hacer Ejercicio	Unión dentro del Grupo Salir de lo Cotidiano Relajarse
Beneficios Personales, Sociales, Económicos y Ambientales	Aumento de Auto-Estima Salud Física Aumento de Productividad Aumento del Compromiso con la Conservación	Mejoría de la Salud Mental Solidaridad Familiar Aumento de Productividad Aumento de la Apreciación de la Naturaleza

Puntos clave sobre el manejo de visitantes a base de experiencias

- 1) La satisfacción turística = El logro de los fines psicológicos (experiencias preferidas).
- 2) Se puede agrupar a las personas buscando experiencias parecidas. Por ejemplo, es muy probable que una persona que quiere encontrar las aves que dependen de los ecosistemas inalterados, un padre que quiere pasar tiempo con su hijo adolescente lejos del ruido de la ciudad, otra persona que busca una oportunidad para realizar una caminata larga como ejercicio y una persona que quiere enfrentar y aprender de los riesgos de la naturaleza, puedan visitar el mismo entorno y lograr sus experiencias deseadas sin conflictos entre si.
- 3) Los grupos de experiencias deseadas y beneficios son asociados con ciertos atributos (características) del entorno.

- 4) No podemos manejar la experiencia del visitante porque muchos otros elementos influyen en los resultados de la participación. Lo que si podríamos manejar es la integridad de los atributos de cada entorno (zona) que facilita un juego de experiencias.
- 5) Si una meta es cumplir con la demanda turística, la diversidad de necesidades y preferencias sugiere un sistema de manejo que ofrece un rango de oportunidades para diferentes experiencias, siempre y cuando tales experiencias sean apropiadas dentro de la misión del área y los límites de los recursos naturales.

EL RANGO DE OPORTUNIDADES PARA VISITANTES EN AREAS PROTEGIDAS

El Espectro de Oportunidades de Recreación (ROS) (Clark y Stankey, 1979; Driver y Brown, 1978; Driver et al., 1987; Manfredo et al., 1983), del cual el Rango presentado aquí es una adaptación, es un marco común para cumplir con las diversas demandas. Tradicionalmente la implementación de ROVAP en los EUA ha incluido alguna combinación de seis zonas: primitiva, semiprimitiva no-motorizada, semiprimitiva motorizada, natural con caminos, rural y urbana, cada una definida por los criterios de alejamiento, tamaño, evidencia de la alteración humana, número de visitantes, “presencia administrativa,” etc. en varios niveles y combinaciones (USDA Forest Service, 1982; Buist y Hoots, 1982). Sin embargo, ni ROVAP ni el Rango presentado aquí son diseñados como una serie de zonas estandarizadas: la zonificación no debe concebirse por fórmula, sino debe responder a las necesidades de cada área. La meta de complacer las diversas preferencias del público no sugiere que cada parque, área protegida o área de planificación debe proveer todos los tipos de entornos ni que las preferencias de la mayoría de los visitantes debe poder determinar cuales entornos se deben facilitar. Bajo tal sistema, sólo las preferencias promedio serían cumplidas, mientras que las más especializadas serían ignoradas (Manning, 1986). Al contrario la determinación de zonas debe basarse en la protección y capacidad de los recursos naturales, la capacidad de manejo y las directrices legales, así como las preferencias de los visitantes y otros usuarios. Generalmente, la buena planificación, el cumplimiento de la demanda turística y las directrices institucionales animan que el rango completo de oportunidades sea disponible a nivel regional, con cada área contribuyendo al todo. Otra consideración es que la zonificación no está dirigida simplemente a reflejar de las condiciones existentes, sino como una descripción específica de las condiciones deseadas.

Puntos clave sobre el rango de oportunidades para visitantes en áreas protegidas

- 1) Cada sitio dentro de un área protegida es apto para una combinación de ciertas experiencias compatibles.
- 2) Los segmentos del mercado turístico pueden ser emparejados con los entornos que proveen oportunidades para las experiencias deseadas.
- 3) No todas las experiencias deseadas son apropiadas en cada sitio, ni se debe suponer que cada área protegida provea oportunidades para todas las experiencias deseadas.
- 4) La zonificación se basa en una combinación de las preferencias de los usuarios, la protección/capacidad de los recursos naturales, la capacidad de manejo y las directrices legales.
- 5) Los entornos o zonas diferentes pueden ser representados en los mapas e incorporados en los sistemas de información espacial usados en la planificación.



Una vez adaptado y aplicado a las condiciones de un área, el rango de oportunidades de experiencias puede ayudar en el logro de un turismo sostenible. Aunque el concepto de la sostenibilidad se menciona mucho y se define poco, sugerimos que el turismo sostenible debe abarcar por lo menos los cuatro aspectos que corresponden a los beneficios proveídos a los usuarios: la sostenibilidad ambiental, social, personal y económica. La protección de la integridad de las condiciones deseadas dentro de cada zona, implica el control de impactos al medioambiente y las comunidades – la sostenibilidad ambiental y social. De la misma manera el rango protege la sostenibilidad de la experiencia del visitante (personal), la cual aporta la satisfacción y la sostenibilidad económica de los operadores de turismo.

EL AFICHE: UN EJEMPLO GENERICO DEL RANGO DE OPORTUNIDADES PARA VISITANTES EN AREAS PROTEGIDAS

COMO INTERPRETAR EL AFICHE

El afiche que acompaña este manual es un ejemplo genérico que muestra los principios y aspectos más importantes del ROVAP en una forma visual. El afiche nos permite ver cómo varían los entornos biofísicos, sociales y de gestión, para cada zona/clase de oportunidades. Este material constituye una matriz con el rango de oportunidades en la parte superior y los indicadores del entorno en la columna izquierda. Las clases usadas aquí son genéricas y el usuario puede adaptar los nombres de las clases de oportunidad y algunos de los indicadores según la misión y las características del área. Aconsejamos que se sigan los principios de ROVAP explicados en sección II cuando adapten el rango a su situación.

Clases de Oportunidades de la Experiencia

Las clases o categorías son descripciones generales que describen el entorno biofísico, social, y gerencial y una breve descripción de las experiencias que son posibles en esta zona/clase. Las dividimos en cinco clases

Prístino	Primitiva	Rústica/Natural	Rural	Urbana
----------	-----------	-----------------	-------	--------

con las siguientes definiciones:

Pristino Existe la oportunidad de encontrar un alto grado de naturalidad e integridad de los procesos ecológicos y naturales, así como una composición procesos ecológicos naturales y una composición de especies nativas y endémicas en un significativo estado natural. Es un área con suficiente tamaño y alejamiento para sostener procesos naturales como depredación, incendios, inundaciones, enfermedades etc. Hay poca evidencia de actividad humana y baja probabilidad de encuentros con otras personas. Tiene un alto grado de protección de los recursos biofísicos y la visitación es altamente controlada y limitada a personal del área, algunos investigadores y visitantes especiales, normalmente acompañados por personal del área. El acceso pudiera ser difícil y el nivel de desafío y riesgo para el visitante es alto.

Primitivo Es posible experimentar un alto grado de naturalidad e integridad de los procesos ecológicos y naturales, además de una composición de especies nativas y endémicas de relevancia natural. Hay muy poca evidencia de actividad humana y los encuentros con otros visitantes o usuarios locales no son muy frecuentes. El acceso es normalmente a pie o con bestias y por senderos sencillos. Hay mucho terreno en esta zona sin senderos o rutas marcadas. Existe la oportunidad para experimentar autonomía, soledad y desafío. En esta zona, la visitación requiere equipo apropiado y destrezas de campo o un guía que conozca el área. Con la excepción de senderos y algunas señales y sitios de acampar rústicos, hay poca infraestructura o servicios disponibles. Hay un alto grado de protección de los recursos unido al uso de técnicas de “impacto.”

Rústico Natural El entorno biofísico/cultural tiene una apariencia bastante natural pero es posible detectar evidencias de actividad humana incluyendo el aprovechamiento sostenible de recursos en algunos sitios. El paisaje pudiera contener una mezcla de rasgos naturales y culturales. El acceso es por medio de una combinación de caminos motorizados y senderos bien marcados. Aunque hay oportunidades para la privacidad, los encuentros y la interacción con otros usuarios, personal del área y gente local son más frecuentes. Es más usual ver en el área grupos numerosos y tours comerciales. Es posible encontrar centros de visitantes, senderos autoguiados, áreas de acampar y otra infraestructura en sitios designados. La infraestructura esta diseñada y adecuada para un uso más intensivo. Están presentes tanto el control y las normas como las oportunidades para la interacción y educación. Hay más atención a la seguridad de los visitantes y la protección de áreas sensibles cerca de los atractivos. Reto, autonomía, desafío.

Rural El entorno es una mezcla de áreas naturales, pastorales y asentamientos rurales adentro, adyacente o entre el área protegida (zonas de amortiguamiento). El acceso es por medio de caminos y senderos rurales que conectan propiedades privadas y comunales. Existe la oportunidad de apreciar la cultura, prácticas y actividades de la gente local así como aprovechar los servicios ofrecidos por ellos. El paisaje permite conocer las prácticas agro-silvo-pastoriles de una región y experimentar la comida, arquitectura y costumbres tradicionales o regionales. La posibilidad de que se produzcan más encuentros e interacción con la gente

local y con otros visitantes aumenta. La infraestructura es normalmente sencilla y rústica. La calidad de la experiencia pudiera depender de las traducciones o destrezas lingüísticas por parte de los participantes.

Urbano El entorno está dominado por una mezcla de usos residenciales, comerciales, turísticos e industriales junto con los sistemas de transporte y servicios. Hay instalaciones para luz, agua, alcantarillados, drenaje y control del tráfico. Entre estas edificaciones se pueden encontrar espacios verdes y jardines, parques pequeños, museos, teatros y una variedad de oportunidades para la diversión y el turismo cultural/urbano. También se pueden encontrar oficinas asociadas con áreas protegidas y turismo que proveen información y exhibiciones. Hay bases de transporte, hoteles y otros negocios que ofrecen toda una gama de servicios turísticos. Los encuentros con otros son constantes.

Vale plantear aquí como fue explicado en la sección II que cuando hay acuerdo entre las metas de conservación y recreación que el rango de clases de oportunidad es apropiado para un área, el proceso de planificación puede ubicarlas en el terreno (mapa) como zonas de manejo. A veces, hay que considerar varias alternativas antes de finalizar dichas decisiones. Volviendo al afiche mismo, ahora podemos dar una breve explicación de cada indicador de entorno.

LOS INDICADORES DE ENTORNO

En la columna izquierda del afiche se encuentran los indicadores que en realidad son los componentes del “entorno.” El conjunto de estos indicadores produce un entorno que afecta a la experiencia del visitante. También, hay que reconocer que un “indicador” presenta parte de un escenario completo, como una foto de visitantes cruzando un riachuelo utilizando un tronco solamente, nos podría indicar que es un entorno primitivo, pero necesitamos más información para estar seguros. Para una explicación detallada de indicadores vea Anexo 2. Con esto en mente, podemos repasar los indicadores usados en el afiche:

ENTORNO BIOFÍSICO

Alejamiento El alejamiento se refiere a una condición relativamente apartada del desarrollo, que da la sensación de aislamiento, cuenta con acceso limitado y a su vez requiere de esfuerzo para llegar.

Grado de naturalidad El grado de naturalidad se refiere al nivel de integridad del lugar en cuanto a procesos ecológicos, cobertura vegetal e intervenciones humanas.

Tipos de acceso Tipos de acceso se refiere a la manera de transportarse, ya sea motorizada o no, así como las vías y caminos de acceso. La forma de transporte puede ser a pie, motocicleta, caballo, auto, ómnibus, en barco, avión, helicóptero, etc. y las vías varían desde un trillo a caminos básicos de tierra llegando hasta carreteras de cuatro carriles.

ENTORNO SOCIAL

Interacción social La interacción social se refiere a las situaciones de interacción entre las personas con relación al número de encuentros, comportamiento de estas personas y/o conflictos que puedan producirse.

Las actividades turísticas son las actividades típicas que realizan los visitantes en la clase. Tienen aspectos importantes que están relacionados con el equipamiento permitido, nivel de impacto de las actividades, tamaño de los grupos, etc.

Las actividades locales son actividades tradicionales o sostenibles que las comunidades locales o usuarios tradicionales realizan en el lugar. Pueden incluir entre otras, ceremonias religiosas, cosecha de productos naturales, pesca o caza de subsistencia y cultivos locales.

ENTORNO DE GESTIÓN

Infraestructura La infraestructura se refiere tanto a los elementos desarrollados y mantenidos por el área, como a los elementos naturales incrementados que proporcionen acceso y servicios para aquellos que visitan o se encargan del manejo y protección del recurso.

- **Los Senderos** son construcciones que permiten el transporte restringido a pie, en bicicleta, a caballo, etc. Varían desde picadas y senderos primitivos de tierra hasta senderos de 3 metros de ancho con superficies de cemento o asfalto.
- **Los Caminos** proveen acceso más desarrollado para varias clases de animales de carga, transporte motorizado, autos, camiones, ómnibus, etc. En el caso de áreas marinas o pantanosas como manglares, parques marinos, etc. los ríos, riachuelos y otros pueden servir como caminos y/o senderos también.
- **La Señalización** brinda a los visitantes información y orientación. Van desde algo simple que muestra solamente la ubicación, dirección y/o distancia, hasta algo muy elaborado con imágenes digitales, filmes, computadoras, etc.
- **Las Edificaciones** incluyen a todo tipo de instalaciones, ya sean edificios u

otras estructuras como teatros, refugios, cabinas etc. El nivel de desarrollo, colores, estilos, nivel de armonización tiene una influencia importante en la experiencia del visitante y su percepción del entorno.

- **Los Servicios Sanitarios** y servicios relacionados también van a influir en la experiencia del visitante, nivel de dificultad, habilidad y las condiciones durante su visita. Cambian desde ausencia total en lugares primitivos hasta algo muy sofisticado con duchas y agua caliente en clases más urbanas.
- **Las Fuentes de agua potable** siguen la misma tendencia, en nivel de desarrollo, de los servicios sanitarios por clase.
- **El Alojamiento** se refiere a las condiciones de los lugares donde pernoctan las personas durante su visita, incluyendo servicios de alimentación y apoyo, Estas pueden cambiar desde carpas en las clases prístinas y primitivas hasta lugares desarrollados para acampar con agua y estacionamiento pasando por eco-alojamientos en las clases Rurales y hoteles en clases Urbanas. En esto influyen muchos aspectos de la percepción y la habilidad del visitante.

La presencia de gestión se refiere a los atributos que sirven como evidencia de la gestión del área dirigida a los visitantes. La presencia de gestión se puede dar tanto con manejo directo (contactos con personal del área), como manejo indirecto (regulaciones, rotulación).

- **Los patrullajes** por parte de guarda recursos, voluntarios, comunitarios u otro personal del área pueden traer como resultado contactos directos con los visitantes. En áreas remotas esto puede molestar a los visitantes que buscan una experiencia de aislamiento o desafío, en otros áreas puede ayudar a familias o a aquellos con menos conocimiento de la naturaleza a sentirse más seguros.
- **La interpretación** brinda información sobre la naturaleza, la cultura u otros aspectos que los visitantes disfrutan. Puede ser en forma sencilla como folletos, senderos con carteles, giras guiadas, hasta presentaciones elaboradas en kioscos con computación y teatros.
- **Los encuentros con personal del área** pueden estar relacionados con patrullaje o con contactos en centros de visitantes, encargados de sitios de acampar, personal en puestos de control, puertas de entrada, etc.
- **La regulación y el control** en este contexto se dan a través de la regulación directa e indirecta. En general las clases Prístinas y Primitivas se relacionan más con la regulación (en forma de restricciones, cuotas, permisos, etc.) siendo menos el control directo (en forma de encuentros con personal del área, guarda parques, etc.) este último está más vinculado con las clases desarrolladas donde hay mayor presencia de personal, señalización con restricciones, límites, etc.



Variaciones de los indicadores entre zonas

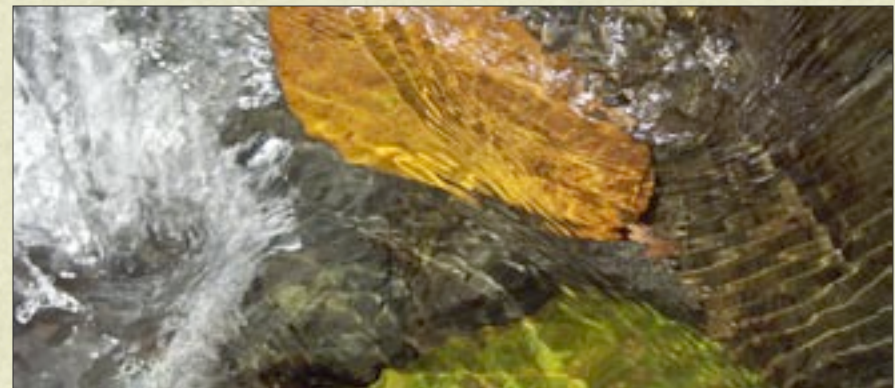
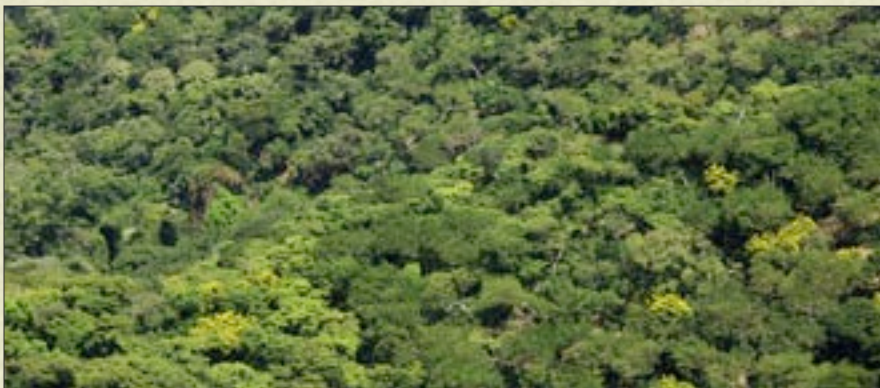
La integridad del recurso, actividades permitidas, niveles de desarrollo, número de encuentros, etc. pueden variar significativamente según la clasificación. Un concepto central en el sistema de ROVAP es que este rango refleja el rango de experiencias que buscan los visitantes y turistas realizando actividades en lugares escogidos. El nivel y tipo de variación que se decida permitir, debe reflejar las condiciones deseadas que se quieran mantener al largo plazo. De hecho, esas descripciones funcionan como estándares, directivas, normas y pautas para la gestión del área, tanto actual como futura y también para los operadores y concesionarios dentro y alrededor del área, inversionistas, donantes, gobiernos locales, estatales y nacionales y también para visitantes. Por lo tanto, vale la pena tomar el tiempo necesario para asegurar la validez (?) de ellas y revisarlas con todos los interesados. Estas descripciones ponen “la carne” del proceso y llegan a ser reglas y regulaciones que guían casi todos aspectos de la visitación, turismo y otras actividades de este tipo. Las transiciones entre las zonas no son abruptas, sino un reflejo de la continuidad del rango.

El siguiente ejemplo muestra la variación entre zonas por las clases e indicadores demostrativos.

Entornos	Indicadores	Clases de Oportunidades				
		Prístina	Primitiva	Rustica/Natural	Rural	Urbana

ENTORNO BIOFÍSICO

Grado de naturalidad	Alteración de vegetación	ninguna	muy poca	poca	alteración obvia en algunos lugares	alteración significativa
Evidencia de actividad humana	ninguna	muy poca	algo	bastante	hay en casi todos lugares	
Alejamiento	Tipo de acceso	nada desarrollado	nada a poco desarrollado, senderos básicos	senderos, caminos básicos	senderos, caminos de tierra o calzadas	senderos con superficies calzadas, caminos, muy fácil acceso
	Tamaño del área	generalmente grande que permite procesos naturales	generalmente grande que permite procesos naturales	varia bastante, pero suficientemente grande para observar la naturaleza y procesos naturales	varia bastante, mezcla con los alrededores	varia bastante, desde lugares puntuales pequeños hasta áreas significativas



Entornos	Indicadores	Clases de Oportunidades				
		Prístina	Primitiva	Rustica/Natural	Rural	Urbana

ENTORNO SOCIAL						
Interacción social	Tamaño del grupo	muy pequeño	hasta 25 en el mismo grupo	no muy pequeños pero pueden variar en algunos lugares	grupos grandes de escolares, turistas, etc.	grupos muy grandes, especialmente en lugares públicos
	Numero de encuentros	pocos; probabilidad de no más de 1 por día	pocos; probabilidad de no más de 2 por día	varios; probabilidad de no más de 10 por día	común; probabilidad de más de 20 por día	común; probabilidad de más de 20 por día
Actividades	turísticas	caminatas acampadas contemplar visuales observar la vida silvestre acampadas estudio de la naturaleza alpinismo canotaje natación exploración de cuevas estudios naturales buceo con snorkel/acualón	caminatas acampadas contemplar visuales observar la vida silvestre paseos a caballo acampadas estudio de la naturaleza alpinismo canotaje paseos en lanchas pesca natación exploración de cuevas paseos en bicicleta caza estudios naturales buceo con snorkel/acualón	caminatas acampadas contemplar visuales observar la vida silvestre paseos a caballo acampadas estudio de la naturaleza alpinismo canotaje paseos en lanchas (motorizadas) paseos en moto uso de automóviles pesca natación exploración de cuevas paseos en bicicleta picnics caza alojamiento en sitios muy frecuentados campamentos desarrollados educación ambiental interpretación áreas de observación desarrolladas navegación a vela buceo con snorkel/acualón	caminatas acampadas contemplar visuales observar la vida silvestre paseos a caballo acampadas estudio de la naturaleza alpinismo canotaje paseos en lanchas (motorizadas) paseos en moto uso de automóviles pesca natación exploración de cuevas paseos en bicicleta picnic caza alojamiento en sitios muy frecuentados campamentos desarrollados educación ambiental interpretación áreas de observación desarrolladas navegación a vela buceo con snorkel/acualón establos desarrollados acampadas en carros	caminatas acampadas contemplar visuales observar la vida silvestre paseos a caballo acampadas estudio de la naturaleza alpinismo canotaje paseos en lanchas (motorizadas) paseos en moto uso de automóviles pesca natación exploración de cuevas paseos en bicicleta picnic caza alojamiento en sitios muy frecuentados campamentos desarrollados educación ambiental interpretación áreas de observación desarrolladas navegación a vela buceo con snorkel/acualón establos desarrollados acampadas en carros centros de visitantes interpretación muy desarrollada anfiteatro, teatros uso de aviación viajes en autobús servicios comerciales deportes
	locales	ceremonias tradicionales, caminatas contemplar visuales observar la vida silvestre estudio de la naturaleza alpinismo canotaje natación exploración de cuevas estudios naturales buceo con snorkel/acualón	ceremonias tradicionales, cosecha de plantas medicinales, comidas tradicionales, caminatas acampadas contemplar visuales observar la vida silvestre paseos a caballo acampadas estudio de la naturaleza alpinismo canotaje paseos en lanchas pesca natación exploración de cuevas paseos en bicicleta caza estudios naturales buceo con snorkel/acualón	ceremonias tradicionales, cosecha de plantas medicinales, comidas tradicionales, agricultura tradicional, caminatas acampadas contemplar visuales observar la vida silvestre paseos a caballo acampadas estudio de la naturaleza alpinismo canotaje paseos en lanchas (motorizadas) paseos en moto uso de automóviles pesca natación exploración de cuevas paseos en bicicleta picnic caza alojamiento en sitios muy frecuentados campamentos desarrollados educación ambiental interpretación áreas de observación desarrolladas navegación a vela buceo con snorkel/acualón	ceremonias tradicionales, cosecha de plantas medicinales, comidas tradicionales, agricultura tradicional y moderna, caminatas acampadas contemplar visuales observar la vida silvestre paseos a caballo acampadas estudio de la naturaleza alpinismo canotaje paseos en lanchas (motorizadas) paseos en moto uso de automóviles pesca natación exploración de cuevas paseos en bicicleta picnic caza alojamiento en sitios muy frecuentados campamentos desarrollados educación ambiental interpretación áreas de observación desarrolladas navegación a vela buceo con snorkel/acualón establos desarrollados acampadas en carros	cualquier actividad cultural, o de negocios compatible con los objetivos de conservación, caminatas acampadas contemplar visuales observar la vida silvestre paseos a caballo acampadas estudio de la naturaleza alpinismo canotaje paseos en lanchas (motorizadas) paseos en moto uso de automóviles pesca natación exploración de cuevas paseos en bicicleta picnic caza alojamiento en sitios muy frecuentados campamentos desarrollados educación ambiental interpretación áreas de observación desarrolladas navegación a vela buceo con snorkel/acualón establos desarrollados acampadas en carros centros de visitantes interpretación muy desarrollada anfiteatro, teatros uso de aviación viajes en autobús servicios comerciales deportes

Entornos	Indicadores	Clases de Oportunidades				
		Prístina	Primitiva	Rustica/Natural	Rural	Urbana

ENTORNO DE GESTIÓN						
Infraestructura	Senderos	Desarrollo mínimo de senderos naturales, sólo para proteger el recurso; trillo de no más de 50 cm. de ancho; señalización sólo en el comienzo de los senderos; no hay instalaciones para seguridad; puentes primitivos sólo cuando sea necesario proteger el recurso.	Desarrollo mínimo de senderos naturales, sólo para proteger el recurso; 60-90 cm. de ancho; señalización en el comienzo de los senderos y señalización direccional mínima en los empalmes claves; no hay instalaciones para seguridad; puentes sólo cuando sea necesario proteger el recurso.	Desarrollo de senderos naturales para proteger el recurso y acceso a instalaciones; 60-120 cm. e ancho; señalización en el comienzo de los senderos y señalización direccional e interpretativa cuando sea adecuada; algunas instalaciones básicas para seguridad; puentes para facilitar el acceso; áreas para observación de la vida silvestre, instalaciones de descanso, etc.; declives y pendientes transversales, cuando sea posible, para facilitar el acceso a usuarios discapacitados.	Desarrollo de senderos y superficies que armonicen con el ambiente, pero pueden ser de materiales duros tales como concreto o asfalto para facilitar el acceso; 60-250 cm. de ancho; más cantidad de instalaciones para seguridad; puentes para facilitar el acceso; áreas para observación de la vida silvestre, instalaciones de descanso, interpretación, etc.; muros de contención, declives y pendientes transversales para facilitar el acceso a usuarios discapacitados.	Desarrollo de senderos y superficies que armonicen con el ambiente, pero pueden ser de materiales duros tales como concreto o asfalto para facilitar el acceso; 60-250 cm. de ancho; gran cantidad de instalaciones para seguridad; puentes para facilitar el acceso; áreas para observación de la vida silvestre; instalaciones de descanso, interpretación, etc.; muros de contención, declives y pendientes transversales para facilitar el acceso a usuarios discapacitados.
	Caminos	ninguno	ninguno	caminos de tierra no calzadas, puentes que aseguran el visitante y proveen protección al recurso, áreas para acampar, estacionar	caminos de tierra no calzadas, puentes que aseguran el visitante y proveen protección al recurso, áreas para acampar, estacionar	caminos principalmente calzadas o pavimentados, capacidad por muchos vehículos, camiones, ómnibus, etc., estacionamiento común y de fácil acceso.
	Señalización	ninguna	Desde ninguna hasta alguna para orientación	informativa, de orientación, dirección, interpretación, en formas y colores muy naturales que armonizan con el entorno	informativa, de orientación, dirección, interpretación, en formas y colores muy naturales que armonizan con el entorno, más numerosa que en la clase anterior	informativa, de orientación, dirección, interpretación, en formas y colores muy naturales que armonizan con el entorno más numerosa que en la clase anterior aun más numerosa y obvia que en las otras clases
	Edificaciones	muy básicas para objetivos de gestión o investigaciones	muy básicas para objetivos de gestión o investigaciones	mayor variedad de estilos y usos que armonizan con los estilos locales y el medio ambiente	todo tipo de edificios relacionados con actividades rurales, estilos que armonizan con el entorno	todo tipo de edificios que se encuentran en los entornos urbanos
	Sanitarios	nada desarrollado	nada desarrollado	letrinas, sanitarios básicos de descomposición	sanitarios con agua, sistemas con foso séptico u otra forma de tratamiento, lavabo y a veces , ducha	sanitarios con agua, sistemas con foso séptico u otra forma de tratamiento, lavabo y a veces, ducha además de facilidades para lavar ropa
	Fuentes de agua	nada desarrollado, se filtra en el campo o se trae	nada desarrollado, se filtra en el campo o se trae	poco desarrollado, grifo o pozo	grifo, pozo, pomo, cacha, bote, tratamiento de agua, agua potable disponible	agua tratada de grifo, pozo, cacha, u otra fuente que proporcione agua potable
	Alojamiento	nada desarrollado	nada desarrollado	lugares básicos para acampar, eco alojamiento, chozas, dormitorios básicos	lugares desarrollados para acampar, eco alojamiento, chozas, dormitorios desarrollados, pequeños hostales y hoteles	dormitorios desarrollados, hostales, hoteles, todo tipo de alojamiento

Entornos	Indicadores	Clases de Oportunidades				
		Prístina	Primitiva	Rústica/Natural	Rural	Urbana

ENTORNO DE GESTIÓN						
Infraestructura	Instalaciones	muy básicas por razones de gestión o investigaciones	muy básicas por razones de gestión o investigaciones	básicas para comunicación, electricidad, irrigación, presas y canales, aeropuertos básicos	comunicación, electricidad, irrigación, presas y canales, aeropuertos básicas	instalaciones de todo tipo
	Desechos sólidos	nada desarrollado, ética de llevarlos con uno mismo	nada desarrollado, ética de llevarlos con uno mismo	recoger del sitio, ética de llevar con uno mismo, reciclar	recoger del sitio, ética de llevar con uno mismo, vertederos, incineradores, facilidades de reciclar	recoger del sitio, ética de llevar con uno mismo, vertederos, incineradores, facilidades de reciclar
	Puentes	nada desarrollado	nada desarrollado	básicos para asegurar al visitante y/o proteger el recurso y que armonicen bien con el entorno	desarrollados para asegurar al visitante y/o proteger el recurso, permitir y facilitar el paso de visitantes, pobladores locales y el movimiento de animales, utilización de estilos locales	desarrollados para asegurar al visitante y/o proteger el recurso, permitir y facilitar el paso de visitantes, pobladores locales y el movimiento de animales, utilización de todo tipo de estilos, alto nivel de seguridad
Presencia de gestión	Patrullaje	a pie, regularmente, en ocasiones a través del contacto directo o por observación	a pie o caballo, regularmente, en ocasiones a través del contacto directo o por observación	a pie, caballo, motocicleta, en carro o vehículo de patrullaje, con contactos frecuentes con los visitantes	a pie, caballo, motocicleta, en carro o vehículo de patrullaje, con contactos frecuentes con los visitantes	a pie, caballo, motocicleta, en carro o vehículo de patrullaje, con contactos frecuentes con los visitantes
	Interpretación	nada desarrollado	nada desarrollado	básica con guías, placas, senderos con folletos o carteles que armonizan bien con el entorno	desarrollada con guías, senderos, con folletos o carteles, museos, teatros pequeños, representaciones, exhibiciones que armonizan bien con el entorno	de todo tipo incluyendo guías, senderos, placas, museos, teatros, exhibiciones, charlas, excursiones a sitios, monumentos, folletos, representaciones
	Encuentros con personal del área	poca probabilidad de encuentros	poca probabilidad de encuentros	baja probabilidad de encuentros	probabilidad moderada de encuentros	alta probabilidad de encuentros
	Regulación y control	Indirecto con control por permisos, cupos, regulaciones, etc.	Indirecto con control por permisos, cupos, regulaciones, etc.	Indirecto con control por permisos, cupos, regulaciones, etc. Directo con patrullaje, vigilancia	Indirecto con control por permisos, cupos, regulaciones, etc. Directo con patrullaje regular, vigilancia, puestos de control	Indirecto con control por permisos, cupos, regulaciones, etc. Directo con patrullaje regular, vigilancia, puestos de control, puestos para llamar
	Concesiones	Servicio de guías	Servicios básicos de guías y alquiler de equipo	Servicios de guías, alquiler de equipo, alimentación, tiendas de recuerdos....	Guías, Servicio de guías, alojamiento rústico, alquiler de equipo, alimentación, tiendas de recuerdos	Todo tipo de servicios como hoteles, restaurantes, guías, alquilar de equipo, alojamiento, (negocios comerciales).



APLICACIÓN DE ROVAP DENTRO DEL PROCESO DE PLANIFICACIÓN

Normalmente el uso de ROVAP ocurre durante el proceso de planificación en un AP y sus alrededores o zona de influencia. Es un marco que ayuda a proponer las oportunidades turísticas que se consideran apropiadas para el área. El afiche es usado mas bien como una herramienta que ayuda al equipo de planificación a considerar que combinación de experiencias se pueden proporcionar al público y a la vez, ser fiel a la estrategia para la protección del área.

Supongamos que el equipo de planificación incluye actores tales como representantes de las comunidades locales, concesionarios de turismo, ONGs y otros y que el grupo esta liderado por los gerentes que administran un AP y quienes tienen la responsabilidad legal por el área. Idóneamente, el grupo incluye personas involucradas en la toma de decisiones en relación con el uso de la tierra afuera del área, puesto que estamos considerando actividades turísticas y posibles experiencias lo mismo adentro que afuera del AP (en zonas rurales y urbanas) como parte de la oferta. Es decir que como un entorno que incluye atractivos en ambas jurisdicciones, la colaboración tiene que ocurrir en ambos lados del lindero del AP. Si la oferta – clases de oportunidades y experiencias adentro del área – son compatible en términos de escala, numero y tipo de visitantes etc., con la oferta y los entornos afuera, entonces se pueden evitar muchos problemas.



Paso 1

Describir clases de oportunidades potenciales en el área de planificación

Luego de consultar la misión del AP, los directrices legales, inquietudes de los gerentes y otros actores sobre el manejo del área, supongamos que el grupo ya ha empezado a formarse una visión para las condiciones deseadas en el futuro dentro y fuera del AP. Para concretar esa visión sin embargo, es necesario describir las clases de oportunidades o zonas de manejo que se pretenden ofrecer en el área y sus alrededores. Es clave describirlas antes de ubicarlas o fijar el número de hectáreas asignadas a cada zona. Luego se anotarían estas descripciones de cada zona/área de manejo en términos de su entorno biofísico, social y gerencial. El afiche nos da una idea de cómo hacer esto y suficiente información para adaptar esas definiciones a las particularidades del área de planificación (hay APs que tienen solo 1-2 zonas/clases de experiencia y otros con 5 – 5 según su tamaño y diversidad de aspecto y entornos). Por ejemplo, si el área y sus alrededores incluyen humedales costeros y lagunas, se pudiera tener una descripción adaptada como la que sigue a continuación:

Zona Laguna Primitiva, entorno biofísico esta área tiene un complejo de humedales y lagunas costeras salobres con manglares además de la fauna asociada, especialmente islas donde son abundantes las aves y peces nativos. El área es accesible solamente en bote en un viaje de 45 minutos como promedio. Es posible experimentar un alto grado de naturalidad e integridad ecológica y ver grandes colonias de avifauna.

Entorno Social En esta zona hay pocos encuentros con otros grupos. Hay grupos comerciales que llegan a un máximo de 4 veces/semana. Es posible encontrar pescadores artesanales además de guarda recursos patrullando en lancha.

Entorno Gerencial En esta zona, el tamaño de grupo máximo es 10 personas y no se permite el uso de motores por encima de 15 caballos o que dejen oleaje visible. No hay rutas marcadas ni muelles y por esto los visitantes sin guía necesitan destrezas de navegación y equipaje apropiado. Es posible acampar en playas limitadas y debidamente designadas. La observación de las colonias de aves debe ocurrir fuera del límite de los 100 m.



Paso 2 El Inventario de Oportunidades y Entornos

En el ejemplo anterior, describimos el tipo de experiencia y manejo que era parte de un rango de condiciones deseadas en esta área. El conjunto de descripciones de las clases de oportunidades produce una visión para el AP. Se puede describir esta clase de oportunidad/zona sin saber exactamente cuanto de esto podemos brindar. Después de describir el rango de zonas apropiadas para un área determinada, queremos saber que extensión (cuantos hectáreas o kilómetros cuadrados) tenemos de cada entorno. El Paso 2 es hacer este inventario. Lo usual es desarrollar unos criterios para distinguir entre las clases/zonas del rango y luego ver cuales son las partes del área de planificación total que se ajustan a estos criterios. El sistema ROVAP usa los indicadores de entorno claves para desarrollar dichos criterios:

- Tamaño del área
- Grado de naturalidad y evidencia de actividades humanas
- Acceso – especialmente grado de dificultad de acceso
- Alejamiento – la distancia de caminos, tiempo necesario para llegar
- Presencia de infraestructura y personal
- Encuentros sociales – numero y tipo

Con ROVAP, podemos probar y adaptar estos criterios para una clase/zona “rural tradicional” en el siguiente ejemplo:

Tamaño	para decir que tenemos un sector rural debemos tener por lo menos 2000 ha contiguas que permitan una mezcla de actividades agro-silvo-pastoriles que den el sentido de un entorno rural.
Evidencia de actividades humanas	esta área contiene prácticas agrícolas tradicionales de interés para el visitante junto con un paisaje que posee todo un mosaico de cultivos, agroforestería, bosque secundario, proyectos artesanales o fábricas pequeñas para productos agrícolas o confeccionados a partir de recursos naturales de la zona. La arquitectura incorpora mayormente materiales locales y diseños tradicionales.
Alejamiento	la demarcación de esta zona debe empezar a una distancia mínima de .5 kilómetros de zonas urbanas pero puede incluir pueblos con menos que 300 habitantes.
Acceso	el acceso predominante es por caminos rurales de tierra y una red de senderos rurales. Se puede acceder a gran parte del área durante todo el año por medio de carros de doble tracción o sino a pie o caballo.
Infraestructura	el área tiene hospedaje y alimentación sencilla, es un servicio a escala pequeña-moderada siendo construido y manejado predominantemente por gente local.
Encuentros	En esta zona, existe la posibilidad de ver a la gente local en su vida cotidiana y habrá oportunidades para la interacción con algunos de ellos mediante encuentros informales y/o arreglados formalmente o como parte del “agroturismo.”

Tomando estos criterios hipotéticos, desarrollados por un grupo de planificación, será posible examinar en un mapa e ir al campo para determinar cuales áreas encajan con dichos criterios. Así, empleando este proceso para cada zona/clase de oportunidad, se puede completar un inventario de la oferta potencial. Con frecuencia se da el caso que hay áreas dentro o cerca de un AP que pudieran caer en más de una clase de oportunidad dependiendo del tipo de manejo que reciben. Esto nos lleva al paso 3.

Paso 3

Asignación o distribución en la tierra de las clases de oportunidad/zonas

El proceso de planificación normalmente incluye la consideración de alternativas de manejo. Aquí es donde el ROVAP se integra con el manejo de recursos biológicos y culturales. Los nuevos sistemas de planificación (LAC, VERP, Manejo Adoptivo etc.) utilizan ajustes en la asignación de tierra a ciertas clases de oportunidad/zonas como una técnica para la creación de alternativas de manejo. Una alternativa con énfasis en turismo, por ejemplo, posiblemente consideraría más del AP y sus alrededores en las clases/zonas de Rústico Natural y Rural con estándares de conservación y protección menos estrictos ya que estas zonas permiten más infraestructura para turismo. Al contrario, una alternativa con énfasis en biodiversidad y procesos ecológicos naturales pondría más superficie en las clases/zonas Prístino y Primitiva y reducirá la cantidad de infraestructura en la clase/zona Natural Rústico. En este caso, todavía podría haber turismo pero el entorno sería más restrictivo.

Paso 4

Establecer estándares para algunos de los indicadores de entorno para cada clase/zona en el ROVAP

Un principio del manejo de turismo en APs y sus alrededores es que siempre hay presión para más desarrollo. Dentro del público general, encontramos más personas que quieren servicios y comodidades, junto con más inversionistas esperando la oportunidad para intensificar la oferta turística que personas dispuestas a caminar lejos, prescindir de baños, usar destrezas de campo para navegación y guiar grupos de 6 personas en lugar de 25. Para mantener la integridad de todas las clases de oportunidad turística y los diferentes grados de naturalidad y protección, tendremos que utilizar estándares que podamos medir para asegurarnos que somos fieles a la descripción de entornos (la visión para el futuro) desarrollados durante la planificación, además de encajar con la misión del área y metas de la comunidad (proteger fuentes de agua, sostener los negocios de ecoturismo etc.)

De nuevo, el afiche y las tablas en sección III, nos pueden guiar para establecer estándares para cada clase de oportunidad/zona de manejo. No hay que especificar y monitorear los estándares para cada indicador en el afiche, pero el grupo de planificación o los gerentes pueden seleccionar algunos de cada categoría (biofísico, social, gerencial) y desarrollar los estándares que mantienen la inte-

gridad de cada clase/zona. Es importante incluir a los involucrados en el turismo para conseguir su acuerdo en relación con esas normas. Podemos tomar un ejemplo de un estándar – especificaciones para la anchura de los senderos:

Prístino	No hay senderos para el uso turístico en esta zona.
Primitivo	En esta zona, los senderos tendrán una anchura promedio menor de 50 cm. medida anualmente en 5 sitios.
Rústico Natural	En esta zona, los senderos con la excepción de los senderos interpretativos adecuados, tendrán una anchura promedio menor de 75 cm. medida anualmente en 8 sitios de uso frecuente.
Rural	En esta zona, los senderos usados para caminatas de agroturismo tendrán una anchura de 1 metro que permite el uso de los medios de transporte locales, este espacio será medido anualmente en 5 sitios escogidos por la cooperativa agrícola y la asociación de guías locales.
Urbano	Aquí, los estándares se ajustan al código municipal para senderos recreativos en zonas urbanas.

(Para ver una explicación más detallada del uso de indicadores y estándares vea Anexo 2)

Paso 6

Compatibilizar Las Acciones de Manejo y Reglamentos Para Visitantes

La integración de otras zonas de manejo con el rango de oportunidades turísticas

En algunas áreas protegidas los administradores utilizan zonas de manejo dirigidas fundamentalmente al manejo de recursos, incluyendo zonas de extracción, restauración y uso tradicional. También hay que considerar algunos de estos usos como parte de la oferta turística. Estudios recientes han mostrado que cada vez más visitantes tienen interés en el manejo de recursos y la conservación de los mismos y buscan la oportunidad de verlo (Wallace et al. 2003). Aunque el rango genérico plasmado en el afiche no utiliza este tipo de clase de oportunidad, es posible añadirlo al rango en un área que tiene ese énfasis. Este tipo de interés en actividades de labranza o producción está incluida en la zona Rural y podemos crear una clase de oportunidad parecida dentro de un AP para presentar proyectos de restauración o extracción sustentable que proporcione el mismo tipo de experiencia.

Clases de oportunidades afuera de un AP

Obviamente, algunas clases de oportunidad turística (Rural, Urbano etc.) ocurren afuera de las APs en tierras particulares o comunidades. Los que manejan APs mas los oficiales y residentes locales tienen que colaborar en la realización de una oferta turística y conseguir una visión para el futuro que sea compatible en ambas jurisdicciones. Además de los acuerdos escritos sobre esto, la herramienta más apropiada para lograr una visión integrada afuera de un AP es por medio del proceso de planificación local, los planes maestros y códigos para el uso de tierra. Es precisamente allí donde las normas para bonificación, construcciones, subdivisiones de tierra, infraestructura y otras decisiones que determinan el entorno turístico fuera del AP serán establecidas. La planificación dentro y fuera de un AP tendrá entonces la misma importancia. La época actual de descentralización en muchos de los países de Latinoamérica y de planificación a nivel de Municipios es el momento idóneo para este tipo de coordinación y para lograr un paisaje atractivo al turismo que concuerde con una visión local (Wallace et al. 2003).

Hay que establecer también que las APs desarrollan parte de su manejo en estos lugares y deben de incluir estas clases de oportunidad/zonas en sus planes de manejo o planes de uso público. A veces los centros de visitantes están ubicados en una comunidad vecina y pueden tener un uso lo mismo para la comunidad que para el área protegida. Los programas de educación e interpretación que son ofrecidos en zonas rurales o urbanas por personal de un AP y guías turísticas, pueden incluir tanto el paisaje rural como el AP.

En resumen, podemos volver a la introducción de este manual donde planteábamos que en buen rango de oportunidades turísticas nos ayudaría a asegurar la protección de los recursos naturales y culturales, el desarrollo sustentable local, y proporcionaría además una diversidad de experiencias de calidad al público visitante.



ROVAP se puede aplicar en varias escalas de planificación y manejo. Por ejemplo, hay varias escalas del paisaje, incluyendo las áreas protegidas y sus comunidades adyacentes, las regiones y finalmente un sistema nacional de áreas protegidas y turismo. En contextos y niveles diferentes se puede usar ROVAP para lograr propósitos diferentes.

A continuación se presentan ejemplos de las diferentes escalas de aplicación:

SITIO

En las famosas ruinas mayas de Copan, los conceptos de ROVAP pueden facilitar una diversidad de experiencias a turistas y otros visitantes. Algunas ruinas están al descubierto y proveen una experiencia histórica muy accesible a varios visitantes. Otras ruinas quedan ocultas en la vegetación y ofrecen a los visitantes una experiencia menos accesible, con un matiz más cercano a la aventura. Brindar oportunidades para ambos tipos de experiencia satisface la diversidad de preferencias a la vez que protege la diversidad de experiencias.

ÁREA PROTEGIDA

En las APs y comunidades vecinas, ROVAP es muy importante en el manejo y protección de los recursos naturales, las experiencias de los visitantes y la cultura del área. La Reserva Natural Chocoyero-El Brujo en Nicaragua nos da un ejemplo donde la zonificación puede ofrecer diferentes experiencias al mismo tiempo que protege los recursos naturales del sitio. Muchos grupos es-

colares llegan a la reserva durante el año para recibir de los guías locales enseñanzas sobre la ecología y la historia del área. Al mismo tiempo individuos y pequeños grupos turísticos visitan el sitio buscando oportunidades de observar aves (como el mismo Chocoyero) o simplemente de caminar por un entorno más tranquilo. Aunque las experiencias deseadas de los escolares y los visitantes individuales sean diferentes, el área podría acomodar ambas preferencias por medio de la zonificación dentro de ROVAP. Por ejemplo, un entorno podría permitir los grupos más grandes y contar con senderos más anchos, mientras que otro entorno limitaría el número de personas dentro de un grupo y presentaría senderos estrechos de más difícil acceso. De esta manera la oferta turística de cada entorno respondería a un variado conjunto de experiencias deseadas.

SISTEMA NACIONAL DE ÁREAS PROTEGIDAS Y TURISMO

ROVAP puede funcionar bien al nivel del sistema nacional de áreas protegidas y turismo. Además de proteger la diversidad de ecosistemas de un país. Un sistema nacional bien planificado debe responder a la variedad de deseos del público y considerar cuáles sitios pueden ser apropiados para ciertas combinaciones de experiencias deseadas. Algunas operaciones turísticas (eje. hoteles grandes, museos, restaurantes, etc.) junto a las oportunidades que ofrecen son apropiadas en un entorno urbano, mientras otras (eco-alojamiento, tours para observar aves, etc.) más bien ocurren en entornos más rústicos. La implementación de ROVAP a nivel nacional puede ayudar en la protección de la biodiversidad así como dirigir el desarrollo turístico de una manera racional.



REFERENCIAS

- Buist, L. J. and T. A. Hoots. 1982. Recreation opportunity spectrum approach to resource planning. *Journal of Forestry*. 80:84-86.
- Clark, Roger N. 1982. Promises and pitfalls of the ROVAP in resource management. *Australian Parks and Recreation* 12:9-13.
- Clark, R. N. and G. H. Stankey. 1979. The Recreation Opportunity Spectrum: a framework for planning, management, and research. USDA Forest Service General Technical Report PNW-98. Portland, OR: Pacific Northwest Forest and Range Experiment Station. 32pp.
- Driver, B. L. , and Perry J. Brown. 1978. The opportunity spectrum concept and behavioral information in outdoor recreation resource supply inventories: a rationale. Paper read at Integrated inventories of renewable natural resources: proceedings of the workshop, Jan. 8-12, at Tucson, Arizona.
- Driver, B. L., P. J. Brown, G. H. Stankey, and T. G. Gregoire. 1987. The ROS planning system: evolution, basic concepts, and research needed. *Leisure Sciences*. 9:201-212.
- Driver, B. L. and P. J. Brown. 1978. The opportunity spectrum concept and behavioral information in outdoor recreation resource supply inventories: a rationale. Pp. 24-31 in G. H. Lund (tech. coord.), Integrated inventories of renewable natural resources: proceedings of the workshop. USDA Forest Service General Technical Report RM-55. Fort Collins, CO: Rocky Mountain Forest and Range Experiment Station
- Driver, B. L., Perry J. Brown, George H. Stankey, and Timothy G. Gregoire. 1987. The ros planning system: evolution, basic concepts and research needed. *Leisure Sciences* 9:201-212.
- Gold, Seymour M. 1980. *Recreation planning and design*. New York: McGraw-Hill.
- Graefe, Alan R., Fred R. Kuss, and Jerry J. Vaske. 1990. *Visitor impact management: the planning framework*. 2 vol. Vol. 2. Washington, D.C.: National Parks and Conservation Association.
- Harrington, Winston. 1987. *Measuring recreation supply*. Washington, D. C.: Resources for the Future.
- Hof, Marilyn, et al. 1995. Visitor experience and resource protection implementation plan. Denver: U. S. Department of the Interior, National Park Service.
- Kaltenborn, Bjorn P., and Lars Emmelin. 1993. Tourism in the high north: management challenges and recreation opportunity spectrum planning in svalbard, norway. *Environmental Management* 17 (1):41-50.
- Kuss, Fred R., Alan R. Graefe, and Jerry J. Vaske. 1990. *Visitor Impact Management*. 2 vols. Vol. 1. Washington, D.C.: National Parks and Conservation Association.
- Manning, Robert E. 1986. *Studies in outdoor recreation*. Corvallis, OR: Oregon State University Press.
- Manning, Robert E., David W. Lime, Marilyn Hof, and Wayne A. Freimund The visitor experience and resource protection (VERP) process: the application of carrying capacity to arches national park. *The George Wright Forum* 12 (3): 41-57.
- Manning, R.E., S. F. McCool, and A.R. Graefe. 1995. Trends in carrying capacity. Paper read at Fourth International Outdoor Recreation and Tourism Trends Symposium and the 1995 National Recreation Resource Planning Conference, 1995, at St. Paul, MN.
- Manfredo, M. J., B. L. Driver, and P. J. Brown. 1983. A test of concepts inherent in experience-based setting management for outdoor recreation areas. *Journal of Leisure Research*. 15:263-283.
- Manfredo, Michael et al. *Wildlife Viewing, A Management Handbook*. Oregon State University Press, 2002. ISBN 0-87071-548-8.
- Manning, R. E. 1986. *Studies in outdoor recreation*. Corvallis, OR: Oregon State University Press. 166pp.
- McCool, Stephen F., and George H. Stankey. 1993. Managing tourism and recreation in protected habitats: prerequisites for effective strategies. Paper read at Second World Congress on Tourism for the Environment, at Margarita Island, Venezuela.
- Mitraud, Sylvia *Uso Recreativo do Parque Nacional Marinho de Fernando de Noronha*, WWF-Brasil, Seria Tecnica Volume VIII, 2001, ISBN 1518-0107
- Moore, Thomas A., Susan Bulmer, Sinda Henzel and Ann E. Mates. 2003. *Wxtending the recreation opportunity spectrum to nonfederal lands: an implementation guide*. Washington, DC: U.S. Department of Agriculture Forest Service. General Technical Reprot NE-309.
- Nagarajan, R. 1976. *Standards in building*. New York: John Wiley y Sons.
- NPS. 1993. VERP: a process for addressing carrying capacity in the national park system. Denver: National Park Service.
- PROAMBI. 1994. *Plan de trabajo programa de fortalecimiento institutucional del sistema de areas de conservación*. San José, Costa Rica: Funcación de la Universidad de Costa Rica.

Rollins, R. B., and J. Rouse. 1992. Segmenting backcountry visitors by setting preferences. Paper read at Science and the management of protected areas.

Service, National Park. 1993. Guiding principles of sustainable design. Denver: National Park Service.

Service, USDA Forest. 1982. ROS users guide. Washington, DC: U.S. Department of Agriculture Forest Service.

Stankey, G. H. 1977. Some social concepts for outdoor recreation planning. In *Outdoor Recreation: Advances in application of economics*, 154-161. Washington, D. C.: USDA Forest Service.

Stankey, G. H., D. N. Cole, R.C. Lucas, M.E. Peterson, S.S. Frissell, and R.F. Wishborn. 1985. The limits of acceptable change (LAC) system for wilderness planning: USDA Forest Service.

Stankey, George H., and Stephen F. McCool. 1992. Managing for the sustainable use of protected wildlands: the limits of acceptable change framework. Paper read at IV World Congress on National Parks and Protected Areas, at Caracas, Venezuela.

Stottlemeyer, Robert. 1974. Estimating carrying capacity for the national parks. Paper read at Indicators of Change in the Recreational Environment - A National Research Symposium, at The Pennsylvania State University.

United States Department of Agriculture, Forest Service. 1982. ROS User's Guide. US Government Printing Office, Washington, D.C.

United States Department of Agriculture, Forest Service. 1984. Forest Service Handbook Trails Management Handbook. 2309.18 FSH . U. S. Government Printing Office, Washington, D.C.

Wallace, George N., Alan Moore, Craig MacFarland, Rick Smith, and Mike Smith. 1995. Informe del componente de ecoturismo. San Jose, Costa Rica: International Development Bank.

Wallace, George N., and Mike D. Smith. 1995. A comparison of motivations, preferred management actions, and setting preferences among Costa Rican, North American and European visitors to five protected areas in costa rica. in press.

Whittaker, Carol, and Ervin H. Zube. 1993. Red bricks and only so tall: law, aesthetics, and design guidelines. In *Visual Quality of Built Environment in National Parks*, edited by E. H. Zube. Denver: National Park Service.

Whittaker, Doug. 1996. Capacity norms on bear viewing platforms. Paper read at Sixth international symposium on society and natural resource management, at The Pennsylvania State University.

Wurz, Jim, and George N. Wallace. 1995. Applying a recreation opportunity spectrum framework in galapagos national park: implications for managers and theorists. in press.



ANEXO 1

ENTORNOS BIOFÍSICOS, SOCIALES Y DE GESTIÓN

En la columna izquierda del afiche yendo de arriba hacia abajo (eje vertical izquierdo) se encuentran los entornos en donde van a tener lugar las experiencias. Dada la importancia de los entornos, el sistema de ROVAP pone un fuerte énfasis en los aspectos que los describen, dividiéndose en:

Entorno biofísico El entorno biofísico se refiere al conjunto de factores físicos y biológicos cuyo efecto proporciona características particulares al área. Consideramos factores como la geomorfología, topografía, clima, ecosistemas, procesos naturales y el tamaño del área.

Entorno Social El entorno social se refiere a los atributos humanos que influyen en la experiencia de los visitantes del área, tales como: tamaño del grupo, comportamiento, actividades y número de encuentros.

Entorno de Gestión El entorno de gestión incorpora los atributos relacionados con el manejo directo e indirecto del área. Los atributos tienen que ser compatibles con el área de manejo y ayudar a ofrecer las oportunidades de experiencias. El nivel de alteración, el nivel de desarrollo de infraestructura y la presencia de la gestión son atributos que influyen en las experiencias de los visitantes.

EXPLICACIÓN DE TÉRMINOS USADOS

Los entornos a nivel macro, es decir las categorías biofísicas, sociales y de gestión son centrales para el concepto de recreación basado en experiencias, ya que influyen fuertemente en las experiencias del visitante y a este nivel, no pueden cambiar. Se divide el Entorno de Gestión en dos sub-categorías, una de Infraestructura y otra de Presencia de Gestión. Esto refleja la importancia que la infraestructura tiene en la experiencia del visitante. La Infraestructura tiene mucho que ver con el nivel de conservación, el sentido de lejanía y desafío del visitante entre otras características. También, funciona como un buen indicador porque es fácil de visualizar, medir, tiene un sentido fácil de entender y es importante para el visitante. Con respecto a la Presencia de Gestión, la idea central es el control directo o indirecto del visitante. No refleja el nivel de protección ni la preocupación por los impactos, sino cómo se ponen en acción las medidas de protección. Por ejemplo, en clases prístinas y primitivas hay poca probabilidad de tener encuentros directos con guarda recursos, policías o encargados del área. Pero es probable que existan requisitos para entrar en esas áreas, tales como permisos que sirven como controles indirectos. En otras clases, como podría ser la urbana, es probable que el visitante se encuentre directamente con los gerentes del área, guarda recursos, etc., y es una realidad que muchos visitantes buscan este nivel de control y presencia para sentirse más seguros. Sin embargo, se escogen los indicadores que se van a utilizar para proveer entendimiento de las clases según su área y las condiciones que se están tratando de mantener o promover.



CRITERIOS PARA LA SELECCIÓN DE INDICADORES

Los indicadores permiten centrarse en variables claves que reflejan el estado del recurso motivo de interés, a la vez que brindan un enfoque de importancia y un uso de los recursos destinado a fines específicos. En esencia, los indicadores constituyen la base de toda evaluación, lo que ocurre es simplemente que la mayoría de las personas, en muchas ocasiones no los articulan de forma consciente. Podemos por ejemplo considerar que una manzana está buena y cuando preguntamos que por qué está buena, nos pudieran decir que sabe bien, que es jugosa, o que tiene buena textura, o tal vez un buen color, o que dura mucho, etc. En este caso, el contenido de humedad, la textura, el color y la durabilidad serían los indicadores del estado de la manzana. Los indicadores deben estar estrechamente vinculados con el interés. En el ejemplo de la manzana, pudiéramos utilizar el envase en que se compró como un posible indicador, pero eso pudiera no ser lo suficientemente relevante o significativo como para determinar la calidad de la manzana. ¿Qué es lo que hace que una clase de experiencia sea buena? Las características incluirían: la integridad del recurso, la capacidad de ser transitado, la seguridad ante los peligros, los conflictos, la satisfacción de los visitantes, el estado de las estructuras, etc.

Los indicadores deben ser específicos del asunto en cuestión y del ámbito natural, social y de gestión.

CRITERIOS PARA LA SELECCIÓN DE ESTÁNDARES

Si los indicadores nos dicen qué debemos observar, los estándares nos dicen cómo evaluar lo observado. Para cada indicador se establecen estándares que determinan el nivel de aceptabilidad de la condición descrita por el indicador. Los estándares son las medidas cuantitativas de lo que es aceptable. Los estándares para la infraestructura de las áreas protegidas obviamente van más allá de las problemáticas básicas de salud y seguridad a las que frecuentemente los encargados de las áreas dan mayor peso. Dada la capacidad de la infraestructura de establecer y definir los ámbitos recreativos, se debe considerar cuidadosamente el ámbito cuando se proponga una infraestructura nueva o cuando se evalúe una ya existente.

Las condiciones regionales y locales varían mucho y los estándares deben reflejar esta variación. Los estándares hacen posible que la evaluación sea creíble y significativa para todos los interesados. Sin los estándares, la evaluación se torna arbitraria y sujeta a críticas por parte de los que tratan de desacreditar los resultados de la evaluación. Los estándares para las áreas protegidas deben asegurar la protección de los recursos, ser orientados hacia los usuarios (tanto los visitantes como el personal), ser factibles, medibles y además pertinentes (Gold 1980). En vez de limitar la expresión creativa, los estándares brindan un contexto en el que la creatividad verdadera puede florecer, sin convertirse en experimentación a expensas del recurso base o de la experiencia del visitante. En verdad, sin estándares y directivas, todas las decisiones son arbitrarias y carecen de una base significativa para evaluarlas. La flexibilidad es la habilidad de plegarse o desviarse sin llegar a destruirse; los buenos estándares y directivas son inherentemente flexibles porque sus metas son claras y los medios para lograrlas son abiertos.

Escogemos los siguientes indicadores demostrativos para la idea central del sistema con respeto a indicadores. De nuevo, es importante que se usted escoja sus propios indicadores aunque siempre puede elegir exactamente los mismos que presentamos aquí. Lo importante es que se siga el proceso que les da el enfoque y la comprensión de las clases posibles (de oportunidades) y condiciones deseadas que no se pueden alcanzar por otro medio.

Todos los modelos modernos de planificación y gestión de áreas protegidas utilizan un proceso basado en pasos, que incluyen la realización de inventarios de los recursos, la identificación de oportunidades y limitantes, la identificación de las condiciones que se desea tener en el futuro, así como el establecimiento de indicadores que reflejen dichas condiciones y los estándares que constituyen mediciones de esas condiciones futuras, además de un sistema de monitoreo.

Este enfoque permite a los encargados centrarse claramente en las condiciones preocupantes (según lo descrito en los indicadores seleccionados) y tener una base para llevar a cabo acciones cuando las condiciones excedan los niveles aceptables (según lo determinado por los estándares) y ser responsables cuando lleven a cabo acciones de gestión.

CARACTERÍSTICAS DE LOS BUENOS INDICADORES		
Características	Explicación	Ejemplo
Especificidad y capacidad de respuesta	Los indicadores son útiles siempre que se relacionen con condiciones específicas que se correlacionen a su vez con intervenciones humanas. Estos indicadores se relacionan con condiciones que pueden cambiarse o alterarse para que recreen las condiciones futuras deseadas. Los cambios en el indicador responden a la intervención de gestión	Nivel de naturalidad
Sensibilidad	Los indicadores deben ser sensibles a los cambios que ocurren en un período corto de tiempo. En el caso de una clase, una temporada de uso sería un marco de tiempo razonable.	Probabilidad de encuentros
Posibilidad de medición	La medición de los indicadores del trabajo en las clases debe ser fácil, confiable y asequible para los no especialistas. Las descripciones de las mediciones deben hacerse con cuidado y ser comprensibles para el personal que trabaja en el terreno.	Número de conflictos o quejas de los visitantes o comunitarios
Integración con los objetivos de gestión	Los indicadores deben vincularse a la zonificación del turismo y a la oportunidad de experiencias que se propone.	Número de encuentros; número de peligros; estado total del sistema de transporte; conflictos.
Reflejar más de un impacto	Los indicadores que reflejan más de un impacto son especialmente valiosos para las áreas con presupuestos limitados.	Nivel de desarrollo de los edificios.
Importancia	El indicador debe reflejar algo que sea de importancia para el visitante o para los objetivos de gestión.	Nivel de pérdida de la capa vegetal.

CARACTERÍSTICAS DE LOS BUENOS ESTÁNDARES		
Característica	Explicación	Ejemplo
Cuantificables	Un buen estándar debe ser cuantificable y definir la condición, el estado o el nivel de impacto aceptable. La cuantificación debe plantearse en números o descripciones específicas.	No más de 5 encuentros con otros grupos de visitantes por recorrido del sendero durante toda la época alta de turismo en el área protegida.
Sujetos a un marco de tiempo	Al agregar la dimensión del tiempo, se define más el estándar y se reconoce la variación de las condiciones.	20% de probabilidad de encuentros durante el horario de uso pico;
Alcanzables	Los estándares deben reflejar condiciones futuras deseadas que sean en realidad alcanzables.	
Orientados hacia los resultados	Los estándares deben centrarse en las condiciones futuras deseadas y no en las acciones de gestión o en cómo satisfacerlas. Eso permite flexibilidad en la solución de los problemas y desvía el enfoque de las acciones de gestión.	

Rango de Oportunidades para Visitantes en Áreas Protegidas ROVAP

PARA AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE

		PERUANO	PRIMITIVO	RUSTICO NATURAL	RURAL	URBANO	
GRUPO DE NATURALEZA	ENTORNO BIOFÍSICO						
	1	Afiliación de Vegetación, Terrestrial					
	2	Afiliación de Vegetación, Acuática					
	3	Exposición de Actividad Humana					
	4	Tipo de Acceso					
5	Tamaño de Área						
ENTORNO SOCIAL							
6	Interacción Social	Tamaño de Grupo					
		Muestra de Encuentros (Puntos)					
8	Actividades	Talleres					
		Lecturas					

		PERUANO	PRIMITIVO	RUSTICO NATURAL	RURAL	URBANO	
ENTORNO DE GESTIÓN							
Infraestructura	10	Senderos					
	11	Caminos					
	12	Señalización					
	13	Edificios					
	14	Fuentes de Agua					
	15	Senderos					
	16	Almuerzo					
	17	Instalaciones					
	18	Desechos Sólidos					
	19	Puentes					

ISBN 00000-000-0-0

CONCEPTUALIZACIÓN

Dr. Perry Brown, University of Montana
 Dr. George Wallace, Dr. Peter Newman, Jim Wurz, Larry Lechner,
 Drew Stoll y Ryan Finchum, Colorado State University
 Dr. William McGlauglin y Dr. Jose Courrau, University of Idaho
 Jerry Bauer y Francisco Valenzuela, USDA Forest Service

TEXTOS

Dr. George Wallace, Larry Lechner,
 Drew Stoll, Dr. Peter Newman y Cristina Juarrero

FOTOGRAFÍAS

Jerry Bauer, Enrique Cordero, Sandra Coria, Ryan Finchum, Larry
 Lechner, Peter Newman, Jorge Paniagua y George Wallace.

ARTE Y DISEÑO GRÁFICO

Jorge Paniagua and Sandra Coria
 Jorge Paniagua Consultores en Imagen
 (www.jorgepaniagua.com)

PRODUCCIÓN

CIPAM, Consortium for International Protected Area Management
 (www.protectedareas.net)
 USDA Forest Service, International Institute of Tropical Forestry
 (www.IITF-FS.org)

FINANCIAMIENTO

Proporcionado por USDA Forest Service, International Programs
 (www.fs.fed.us/global) e International Institute of Tropical Forestry

PARA MAYOR INFORMACIÓN

George Wallace • georgew@cnr.colostate.edu
 Jerry Bauer • jerrybauer1@mac.com

		PERIENO	PERIENO	RUSTICO NATURAL	RURAL	URBANO
INTERNO DE GESTIÓN						
Presencia de Gestión	20					
	21					
	22					
	23					

PERIENO	Hay la presencia de usuarios en alta grado de intensidad o regularidad, al igual que presencia de actividades y una composición de especies nativas y exóticas de alto nivel. Se pueden ver cambios estacionales, relacionados con cambios estacionales como producción primaria, floración, maduración de frutos, etc. Hay una presencia de usuarios que interactúan con el paisaje y hay un alto nivel de flujo y movimiento de especies.
PERIENO	Existe una presencia en alta grado de intensidad o regularidad de usuarios y actividades, y una composición de especies nativas y exóticas de alto nivel. Hay una presencia de usuarios que interactúan con el paisaje y hay un alto nivel de flujo y movimiento de especies. Hay una presencia de usuarios que interactúan con el paisaje y hay un alto nivel de flujo y movimiento de especies.
RUSTICO NATURAL	La presencia de usuarios es baja o moderada, y la composición de especies nativas y exóticas es moderada. Hay una presencia de usuarios que interactúan con el paisaje y hay un alto nivel de flujo y movimiento de especies.
RURAL	La presencia de usuarios es moderada o alta, y la composición de especies nativas y exóticas es moderada. Hay una presencia de usuarios que interactúan con el paisaje y hay un alto nivel de flujo y movimiento de especies.
URBANO	La presencia de usuarios es alta, y la composición de especies nativas y exóticas es moderada. Hay una presencia de usuarios que interactúan con el paisaje y hay un alto nivel de flujo y movimiento de especies.

SÍMBOLO DE IDENTIFICACIÓN PARA VISITANTES EN ÁREAS PROTEGIDAS

